

LYRIQUE EN MER

Festival International de Belle-Ile

Fondateur RICHARD COWAN Directeur Artistique PHILIP WALSH

25^{EME}
ANNIVERSAIRE
1998-2023

PROGRAMME

26 JUILLET > 12 AOÛT



VENTE EN LIGNE
LYRIQUE-BELLE-ILE.COM

VENTE EN DIRECT
OFFICE DE TOURISME
Palais, Belle-Île-en-mer

Expo Photo



P Lechaudel



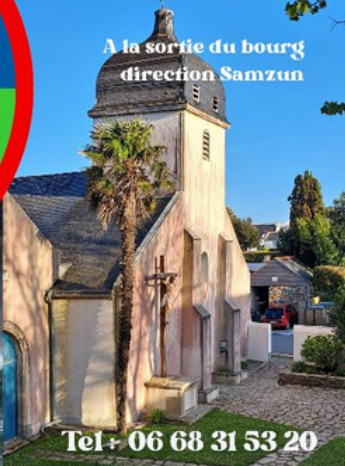
LOCMARIA

A la sortie du bourg
direction Samzun

Les
galerie
Ajoncs



D Giard



Tel + 06 68 31 53 20



BISTROQUET

CUISINE DE LA PLAGE



**PORT ANDRO
LOCMARIA BELLE ÎLE EN MER**

Contact: 02.97.52.57.29

Vingt-cinq ans d'éclats lyriques à Belle-Île !

Cette pérennité est l'œuvre d'un réseau prodigieux de talents, réunis dès le départ par Richard Cowan, le fondateur, et prolongé par Philip Walsh, directeur musical puis artistique, pour donner naissance à des opéras sur Belle-Île, et partager avec le public des œuvres musicales et dramatiques.

Cela ne saurait être sans le soutien des donateurs, certains présents depuis l'origine, qui ont su maintenir ce festival vivant chaque année, malgré quelques tempêtes essuyées. Ainsi se tisse une chaîne humaine, faite d'artistes, de mécènes, de collectivités publiques, de choristes, de bénévoles, tous croyant, année après année, en notre projet, pour la satisfaction d'un public toujours plus nombreux.

Le Festival renforce sa mission de transmission auprès des plus jeunes, grâce au soutien de fondations partenaires. En plus du stage enfant et des concerts Jeune Public, chaque été, des artistes en résidence sont intervenus dans les écoles pour démystifier l'opéra et éveiller le goût de la musique. Un cours de chant choral est dispensé chaque semaine par Jazmin Black-Grollemund, soprano, dans un lieu propice à l'échange intergénérationnel : l'EHPAD.

Proposer des concerts lyriques en février et en avril, pour tous, et devoir refuser du monde témoigne de notre capacité à séduire un public multigénérationnel. C'est dans cette optique que nous avons sollicité les acteurs économiques bellillois, qui nous ont suivis cette année. Nous remercions chaleureusement pour leur précieux soutien, les entrepreneurs, commerçants et artisans qui se sont joints à nos fidèles partenaires pour embrasser l'aventure de ce vingt-cinquième anniversaire.

Ce livret est le reflet commun et le témoin de notre partage.

Les astres sont alignés pour aborder cet anniversaire avec un enthousiasme débordant.
La saison 2023 sera festive et variée afin de satisfaire le plus grand nombre.



SUPER U

BELLE-ÎLE EN MER



Kersablen
56360 Le Palais



☎ | 02 97 31 50 55

Utile BANGOR

📍 Rue Claude Monet
56360 BANGOR

📞 02 97 29 01 43

SUPER U

Utile LE PALAIS

📍 Rue de L'Église
56360 LE PALAIS

📞 02 97 31 50 55



U location

Inclus forfait kilométrique assurance et assistance multirisque. Hors options, carburant et kilomètres supplémentaires



RENDEZ-VOUS SUR
ULOCATION.COM



PROGRAMME

CONCERT EXCEPTIONNEL Avec le soutien de la Mairie de Palais

Nemanja Radulović et Double Sens – Roots

Nemanja Radulović • direction et violon

Tijana Milošević, Guillaume Fontanarosa, Mathilde Potier, Nemanja Ljubinković,

Kristina Atanasova Radulović, Frédéric Dessus, Nataša Grujić • violons

Ksenija Milošević • violon & chant

Boris Brezovac, Emmanuel Gross, Aleksandra Kurilić • altos

Anne Biragnet, Madeleine Douçot • violoncelles

Boban Stošić • contrebasse

Stéphanie Fontanarosa • piano

Aleksandar Sedlar • guitare et batterie

26 juillet – 19h30, Bois du Génie – 90€/60€/40€

LES COMPOSITRICES

Musique de Clara Schumann, Fanny Mendelssohn, Cécile Chaminade...

Jazmin Black Grollemund, Maria Koroleva • Soprano

Blythe Gaissert • Mezzo-soprano

Michael Kelly • Baryton

Ihor Mostovoi • Baryton-basse

Jean-Marie Baudour, Alix Catinchi • Violon

Alexandre Razera • Alto

Pablo Tognan • Violoncelle

Yedam Kim • Piano

28 juillet – 20h30, Église de Locmaria – 40€/30€/20€

OPÉRA

Didon et Enée – Purcell

Jazmin Black Grollemund • Didon

Michael Kelly • Enée

Maria Koroleva • Belinda

Kitty Casey • Deuxième femme

Raisa Marie Micallef • Sorcière

Claire Budzik • Première sorcière

Anna Spokojny Caron • Deuxième sorcière

Raisa Marie Micallef • Un esprit

Louise de Ricolfis • Un marin

Clémence Perrard • Iule

Les Jeunes Artistes et l'Orchestre du Festival

Mise en scène de Véronique Roire

Direction musicale de Philip Walsh

30 juillet et 04 août – 20h30, Salle Arletty, Palais – 35€/25€



BELLE-ÎLE-EN-MER ÎLE DE GROIX HOUAT HOËDIC

par Quiberon et Lorient

LES ÎLES DU MORBIHAN EN
MOINS D'UNE HEURE



EMBARQUEZ TOUTE L'ANNÉE



eArmonie

Compagnie **Océane**
Les Îles du Morbihan

Des lignes maritimes du réseau de transport de la Région Bretagne **BREIZHGO**



L'ATELIER DE LA COULEUR

INTERIEUR | EXTERIEUR

MUR, PLAFOND, BOIS, FAÇADE, FER, SOL ...

+ de 50 000 teintes réalisables sur place
Choisissez votre couleur parmi nos nuanciers
et nous la réalisons immédiatement

PARTICULIERS & PROFESSIONNELS

MAGASIN & SHOW-ROOM 3 ZA DE MEREZELLE 56360 LE PALAIS



COLOR'ISLE
POMME - TRAITEMENT MAISE ET SOIE - POULE & BOIS

unikalo
MULTI-COULEUR TECHNOLOGY

PROGRAMME

CONCERT JEUNE PUBLIC

Duo Gagey/Bleton - Fandanguillo ! Un voyage musical en Espagne

Éléonore Gagey • Mezzo-soprano

Guillaume Bleton • Guitare

01 juillet - 17h et 18h30, Salle Arletty, Palais - Gratuit -16ans + un accompagnateur - 15€

CONCERT VOIX GUITARE

Duo Gagey/Bleton - Romancero

Éléonore Gagey • Mezzo-soprano

Guillaume Bleton • Guitare

01 août - 20h30, Église de Locmaria - 35€/25€/15€

MUSIQUE SACRÉE

La Passion selon St Jean - Bach

William Searle • Évangéliste Ihor Mostovoi • Jésus

María Koroleva • Soprano Blythe Gaissert • Mezzo-soprano

Stefan Sbonnik • Ténor Michael Kelly • Baryton

Le Chœur du Festival, les Jeunes Artistes, l'Orchestre de Lyrique-en-mer

Direction musicale de Philip Walsh

03 août - 20h, Église de Bangor - 40€/30€/20€

07 août - 20h, Église de Palais - 40€/30€/20€

11 août - 20h, Église de Locmaria - 40€/30€/20€

JOURNÉE DU 25e ANNIVERSAIRE

Concert Promenade

Les musiciens du Festival

06 août - 18h30, Remparts, Palais - Gratuit

Gala des Opéras

25 ans d'opéras à Belle-Île par les solistes et les pianistes du Festival

06 août - 20h00, Bois du Génie, Palais - 50€/35€/25€

VENEZ CHANTER !

Gloria - Vivaldi

Zadok the Priest - Haendel

Kitty Casey, Louise de Ricolfis, Constance SanMarco • Soprano

Adelaide Mansart, Raisa Marie Micallef • Mezzo-soprano

Les 150 Choristes de Venez Chanter

L'Orchestre de Lyrique-en-mer

Direction musicale de Philip Walsh

08 août - 18h30, Église de Palais - 22€



CORTO MALTESE

HÔTEL - RESTAURANT

Belle-Île en Mer



4 Place de l'Hôtel de ville,
56 360 Le Palais

02 97 31 37 37



Cuisine *bistronomique*
de produits *locaux*
inspirés par *le voyage!*

Le Corto Maltese vous accueille
tous les jours midi et soir.

Port. : 06 48 55 49 33

Email : contact@hotelcortomaltese.fr

Site : www.hotelcortomaltese.fr



"Nous proposons une sélection de mobilier et de décoration vintage, spécialisée XXe siècle, des années 1950 à 1980. Nous dénichons pour vous des objets avec histoire, de la chaise au miroir, en passant par les luminaires, les tapis ou la vaisselle vintage. Rendez vous à Bordardoué à 10 minutes du port de Le Palais"



Benjamin de Nercy - Bordardoué - @atelierrebelote - 06 20 35 18 63

PROGRAMME

HOMMAGE À SARAH BERNHARDT

"Côté scène" et "Côté jardin"

Jazmin Black Grollemund, Maria Koroleva • Soprano

Blythe Gaisert • Mezzo-soprano

Stefan Sbonnik, William Searle • Ténor

Michael Kelly • Baryton

Ihor Mostovoi • Baryton-basse

Yedam Kim, Andrew Macmillan • Piano

Frédérique Dufour • Narration

Texte de Fabienne Marsaudon

09 et 10 août - 20h, Pointe des Poulains - 40€/30€/20€

CONCERT EXCEPTIONNEL

Anne Queffélec et Gaspard Dehaene, piano

Récital de piano en solo et à quatre mains

de Debussy à Haydn, en passant par Beethoven et Schubert

12 août - 20h30, Église de Bangor - 50€/40€/25€

MASTER CLASS

Avec la participation des solistes et des pianistes du Festival

07-08-10-11 août - de 14h à 17h, Collège Michel Lotte, Palais - Entrée libre

CONDITIONS TARIFAIRES

Catégorie 1 premium

accès coupe-file et places dans les premiers rangs non numérotées

Tarifs réduits

Réservés aux insulaires, étudiants et demandeurs

d'emploi, sur présentation de justificatif.

Gratuit pour les - 12 ans sur la plupart des concerts

Pass exclusifs

Deux pass sont mis en place pour nos 25 ans.

Retrouvez tous les tarifs et toutes les infos sur notre site :



lyrique-belle-ile.com

06 71 65 80 75





La Désirade

Belle-île-en-mer

Hôtel de charme*** - Spa - Restaurant



Concept Store
Bar à dégustation

3 Quai Bonnelle, LE PALAIS
02 97 31 87 10

A logo for 'La Poissonnerie de Belle-Ile en Mer'. It features two stylized fish icons, one on the left and one on the right, with a fork and knife inside their bodies. Below the fish are wavy lines representing water. The text 'POISSONNERIE PLATEAUX de FRUITS de MER PECHE LOCALE - TRAITEUR' is written in yellow and white. Below that, 'Sur le marché tous les matins' is written in white. The phone number '02 97 58 22 46 - 06 41 27 07 41' is written in white. At the bottom, 'LA POISSONNERIE de Belle-Ile en Mer' is written in yellow and white.

POISSONNERIE
PLATEAUX de FRUITS de MER
PECHE LOCALE - TRAITEUR

Sur le marché tous les matins

02 97 58 22 46 - 06 41 27 07 41

LA POISSONNERIE de Belle-Ile en Mer

A logo for 'Horizon Belle-Isle Club de Voile'. It features a yellow sun rising over a blue horizon line. The text 'CLUB DE VOILE' is written in white above the sun. The word 'Horizon' is written in a large, stylized blue font. Below it, 'Belle-Isle' is written in a smaller font. The text 'Plage des Grands Sables' and the phone number '02.97.31.54.71' are written in black. At the bottom, the text 'Location bateaux à moteur - voiliers - planches à voiles - paddles' is written in black.

CLUB DE VOILE

Horizon
Belle-Isle

Plage des Grands Sables

02.97.31.54.71

Location bateaux à moteur - voiliers - planches à voiles - paddles

HISTORIQUE

Au hasard d'une escapade en Bretagne en 1997, naît une « histoire d'amour » entre Richard Cowan, baryton-basse américain de notoriété internationale, et Belle-Île. Il lui vient une « idée folle, un rêve... » disait-il lui-même : conjuguer la beauté des paysages de Belle-Île-en-Mer avec l'art lyrique. Il approche Mme Larquetoux, chante un air de Scarpia extrait de Tosca : le Festival était né. Mr et Mme Larquetoux lui ouvrent la Citadelle Vauban et le premier récital attire 600 spectateurs le 13 août 1998 dans la salle de l'arsenal.

Artiste doué, enseignant passionné, généreux de son talent, Richard Cowan allie dès 1999 cet événement lyrique naissant avec la pédagogie. Cette même année il crée un chœur amateur insulaire dirigé et accompagné par des professionnels qui va s'affirmer au fil du temps sur le plan artistique.

A l'invitation de Richard Cowan, Philip Walsh arrive en 2001 comme directeur musical pour diriger « Les noces de Figaro » ... et n'est jamais reparti. Directeur artistique en 2017 il dirige tous les ans avec succès, un orchestre qui est, de fait, un ensemble de solistes.

Rebaptisé Lyrique-en-mer en 2007, le Festival Lyrique, qui crée et produit chaque année sur place un opéra et des œuvres du répertoire sacré préparées avec le chœur lyrique, s'est implanté depuis 25 ans au cœur de la plus grande des îles bretonnes, parmi ses habitants et ceux qui aiment s'y retrouver chaque été, jusqu'à devenir le plus important Festival Lyrique de Bretagne, un autre rêve de son fondateur.

Richard Cowan, Philip Walsh et cinq présidents, Hubert Tardieu, Jacques Huntzinger, Geneviève Guicheney, Marie-Françoise Morvan et Anne Germain ont œuvré pour que l'aventure se poursuive grâce à la solidarité, l'enthousiasme, la constante recherche de qualité et, par-dessus tout, la générosité de toutes et tous, artistes professionnels et amateurs, bénévoles avec une mention très particulière pour les mécènes dont la famille Larquetoux toujours présente.

Lieu d'inspiration, de ressourcement artistique et de culture internationale, Belle-Île attire de très longue date des artistes de toutes nationalités : Belle-Île a retenu un jour Richard Cowan, grand chanteur disparu prématurément fin 2015, qui n'a pu se soustraire au désir d'y créer il y a 25 ans l'événement lyrique que nous fêtons cette saison.



Marie-Françoise Morvan, Membre d'honneur du Festival

La Laurisylve

PÉPINIÈRE DE PORZH GWENN
JARDIN BOTANIQUE & EXOTIQUE



Ouvert mercredi - samedi
10H - 13H & 16H - 19H00

Belle-Île en Mer



La Belle au Bois



Le Palais

Belle Île en Mer

02 97 31 32 75

ml.

M L A G E N C Y

Organisation d'événements
& Conciergerie privée

www.mlaprestations.com

contact@mlaprestations.com

+33 06 48 67 56 53

Belle-Isle-en-Mer



Ets LE PAN

Vente
Réparation
Location
de bateaux
de plaisance



06 25 39 66 35

Belle-Île-en-Mer

ACTIONS CULTURELLES

En février 2023, nous avons accueilli en résidence d'artistes,
" Les Variétés Lyriques "



Durant 10 jours, la Compagnie est intervenue dans plusieurs écoles et collèges de l'île.

L'objectif étant de faire découvrir l'art lyrique de manière ludique et pédagogique.

La résidence s'est clôturée par **"C'est lyrique... mais c'est pas grave!"** un récital joué à guichets fermés !

La Compagnie BarokOpéra de Dinard nous a enchantés avec
"un voyage dans la lune"

Un spectacle lyrique pour tous avec sur scène musiciens, chanteurs, danseurs et acrobates.

La soirée, qui a affiché complet, nous a embarqués hors du temps.

Entre les décors, les costumes, les musiques et les acrobaties nous avons pu découvrir l'œuvre d'**Offenbach** avec beaucoup de poésie et d'humour.





LES OPTICIENS DE L'ÎLE

Marie & Olivier Pouliquen

Le Palais du Marin



Prêt
à
Porter

Homme
Femme
Enfant
Layette

02 97 31 57 09

1 avenue Carnot - 56360 Le Palais
Belle Ile en Mer - Ouvert toute l'année

FRANCK'ELEC



Electricité générale

06.37.44.86.44

02.07.52.95.78

franckrenault77@gmail.com

PAROLES DE ...

" Nous espérons que l'art lyrique occupera désormais une place de choix dans le cœur de ce petit coin de paradis, de ses habitants et des gens qui aiment s'y retrouver chaque année. "

Richard Cowan, 1999

Richard Cowan et Philip Walsh ©lyrique-en-mer

Du rêve de Richard Cowan à la réalité, paroles de spectatrice :

"Nous y sommes. Lyrique en Mer. Le point d'orgue de l'été.

Une belle découverte devenue source d'inspiration.
Des soirées qui nous laissent tour à tour bercés, enchantés, éivrés...

Il y en eut, des moments de grâce et des moments de communion.
Des instants suspendus, hors du temps...

Où Orphée rencontra Eurydice à la Salle Arletty.
Où le Requiem de Mozart vint magnifier encore l'église de Locmaria.

C'est donc cela, être privilégié.

Quand les lieux abritent si bien le brio, dans la solennité ou l'allégresse.
Quand l'on peut apprécier la dextérité d'un musicien
à seulement quelques mètres.

Quand la citadelle Vauban nous captive et l'extraordinaire
enthousiasme de Philip Walsh nous capture.

C'est donc cela, être spectateur du Festival.

Repartir avec les larmes aux yeux et le sourire aux lèvres."

Virginie Conton, fidèle spectatrice





Agence Potier & Bellec

Lorient / Belle-Ile

RECEPTION TV

ELECTROMENAGER

REPARATIONS SAV



SARL CROZON L.

TEL: 02 97 31 51 06

Un large choix de
locations saisonnières sur
www.belleileenmer.com

Location - Gestion (à l'année)
Syndic
Transactions
www.allain-immobilier.com



 **allain** immobilier
vous êtes **chez vous**



Quai de l'Acadie
56360 Le Palais
BELLE ILE EN MER
(face à l'embarcadère)

02 97 31 37 27



Breiz-île
Transports
Belle Ile en Mer

CUISINES RÉFÉRENCES

BELLE-ÎLE

02 97 31 13 95

CAVAVIN[®]
la passion du conseil
Belle-Île-en-Mer

6 Rue Bramel, 56360 Le Palais

09 77 69 97 19

CAVAVIN (Belle-Ile-en-Mer)

@cavavin.belle.ile

Ouvert tous
les jours !

Vins,
Champagnes,
Spiritueux



Laissez-vous guider
et visitez Belle-Île

Belle-Île-en-Mer
LES CARS BLEUS
Excursions - Transferts

Tarifs
jeunes
jusqu'à 17 ans



Économique, écologique, convivial

HÔTEL ** SAINT AMANT



14 avenue Carnot
56360 LE PALAIS
Belle Isle en Mer

+33 2 97 31 36 71
+33 6 79 37 09 22

contact@hotelsaintamant.com
www.hotelsaintamant.com



Christophe Durand Peinture



02 97 31 37 65

SAS CDP
ZA de Mérézelle - 56360 Le Palais

06 88 45 03 20

durand-cdp@orange.fr
www.durand-peinture-cdp.fr



AGNEAU DU LARGE

LES ARTISANS
**BOUCH&
BREIZH**



CHARCUTERIE
ARTISANALE

VIANDES
LOCALES



02 97 31 80 37



24 rue de l'église
56360 LE PALAIS



Boucherie du Port



laboucherieduport.belleile@gmail.com

vival
by Casino

Notre Epicerie à Sauzon

Ouverture toute l'année!



Suivez nous
sur
Epicerievivalsauzon

LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE
sans minimum d'achat.

Nombreux produits BIO
GRAND RAYON Fruits et légumes
Nombreux PRODUITS de BELLE-ILE

Présent au cœur du bourg de
Sauzon depuis 1968

Belle-île en Mer

Ouvert 7 Jours / 7 en Saison

Rue du chemin neuf 56360 SAUZON

Contact : vival-sauzon@orange.fr
Tél. 02 97 31 63 34 - EURL La Mère Thom

CREATION LUDOPHISIAIR ©2022

Crêperie
"Les Embruns"

Tél : 02 97 31 64 78

Quai Joseph NAUDIN 56360 SAUZON

www.creperielesembruns-sauzon.fr

MERCI !

Aussi à tous nos partenaires bellilois du 25^e anniversaire :

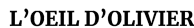
Hervé Ansquer, maître d'oeuvre
L'Atelier Coiffure, Le Palais
Baker Street, Le Palais
Bernie, Fleuriste, Le Palais
Crêperie chez Renée, Bangor
Cyclelec, Le Palais
Djafane et Mélanges, Le Palais
Hair Funny, Le Palais

Hannah et moi, Le Palais
L'Apothicaiererie, Le Palais
La Fontaine, Locmaria
La Mère Michèle, Sauzon
La Palantine, Le Palais
Le Cabestan, Bangor
Le Suet, Locmaria
Margot et Compagnie, Le Palais



Ainsi qu'à nos fidèles partenaires :

Soutenu par





CASTEL CLARA

BELLE-ÎLE-EN-MER
★ ★ ★ ★

Relais & Château Castel Clara
Port Goulphar - Belle-Île-en-Mer
02 97 31 84 21
www.castel-clara.com



Le Café Clara
Buffet de la mer



Le 180°
Restaurant Gastronomique



Savourez



Hôtel Le Grand Large
Goulphar - Belle-Île-en-Mer
02 97 31 80 92
www.hotelgrandlarge.com



l'Océan

Le Marie Galante
Brasserie



LE GRAND LARGE

BELLE-ÎLE-EN-MER
★ ★ ★